

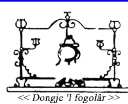
La notizia

Anno 1 numero 2

Aprile 2008

di Ginevra

www.saig.altervista.org



S.E. l'Ambasciatore Giuseppe Deodato in visita a Ginevra



Il 15 aprile, S.E. l'Ambasciatore d'Italia Giuseppe Deodato, in visita ufficiale a Ginevra, ha avuto una giornata

ricca di incontri. Al suo arrivo nella Città di Calvino si è recato, accompagnato dal Console Generale d'Italia, Domenico Pedata, alla Fondazione Zoubov dove è stato accolto dal Capo del Protocollo, Jean-Luc Chopard. I nostri rappresentanti hanno incontrato il Presidente del Consiglio di Stato del Cantone, Laurent Moutinot, e il Sindaco di Ginevra, Patrice Mugny. Dopo un cordiale colloquio, è stato offerto, in onore dell'illustre ospite italiano, un pranzo dal Consiglio di Stato. Il programma del pomeriggio è iniziato con una visita all'Esposizione di porcellane "Fragiles beautés: les coup de coeur d'un collectionneur" al Museo dell'Ariana, dove l'Ambasciatore italiano è stato ricevuto dall'Assistente del Conservatorio,

Anne-Claire Schumacher, per una visita guidata.

E' proseguito poi il pomeriggio con la visita nella Sede del Consolato Generale per incontrare il personale. L'ultimo appuntamento previsto nell'agenda si è svolto nei locali della Missione Cattolica Italiana di Ginevra, dove ha incontrato i numerosi rappresentanti della Comunità italiana di Ginevra.

Dopo la presentazione del Console Generale, Domenico Pedata, S.E. Giuseppe Deodato ha illustrato, un discorso di natura generale sulle eccellenti relazioni bilaterali con le Autorità elvetiche, dove la popolazione italiana gode di ottima stima.

L'incontro è proseguito poi in un'atmosfera cordiale e costruttiva L'Ambasciatore italiano ha risposto con franchezza alle domande formulategli da alcuni presenti su temi importanti quali quello della cultura nel nostro Cantone, i corsi di lingua e cultura italiana, la funzionalità delle strutture consolari, i servizi in favore dei giovani ricercatori italiani ed i risultati delle recenti Elezioni politiche riguardanti la Circostrizione Estero.

Il successo annunciato della S.A.I.G. e della Corale Liederkranz Concordia



gli artisti intervenuti per l'occasione. Spente le luci, sono entrati in scena, nella prima parte dello spettacolo, i bambini della Scuola di opera « Piccolo Opera » di Ginevra che hanno interpretato, anche se in organico ridotto, un brano della "Carmen" di Bizet, un pezzo dell'opera "Hänsel e Gretel" del compositore Tedesco

Humperdinck, per poi lasciare a Zocha Terrier, una delle allieve più "anziane" (19 anni), il compito di interpretare, con brio, un difficile brano della « Turandot » di Puccini. La scuola è diretta dal Maestro americano Paul Hess e dalla Signora Sophie Ellen Franck, cantante lirica. Prima dell'entrata sul palco della Corale Liederkranz Concordia, Carmelo Vaccaro, Coordinatore della S.A.I.G.,

La prestazione canora all'E.C.G. Henry-Dunant della Corale Liederkranz Concordia, con la soprano Alida Barbasini, non ha tradito le aspettative che, già alla vigilia, si annunciavano positive. Al Concerto, organizzato dalla S.A.I.G. (Società delle Associazioni Italiane di Ginevra) con la partecipazione delle Associazioni: Bellunesi, Sardi, A.V.I.S. e l'A.N.C.R.I. il 26 aprile scorso, il folto pubblico ha tributato applausi scroscianti a tutti

gli artisti intervenuti per l'occasione. Spente le luci, sono entrati in scena, nella prima parte dello spettacolo, i bambini della Scuola di opera « Piccolo Opera » di Ginevra che hanno interpretato, anche se in organico ridotto, un brano della "Carmen" di Bizet, un pezzo dell'opera "Hänsel e Gretel" del compositore Tedesco Humperdinck, per poi lasciare a Zocha Terrier, una delle allieve più "anziane" (19 anni), il compito di interpretare, con brio, un difficile brano della « Turandot » di Puccini. La scuola è diretta dal Maestro americano Paul Hess e dalla Signora Sophie Ellen Franck, cantante lirica. Prima dell'entrata sul palco della Corale Liederkranz Concordia, Carmelo Vaccaro, Coordinatore della S.A.I.G.,

➔ Segue a pag. 5



da sinistra: S. Lazzaroni, G. Donato, O. Bisacchi, S. Isabella, C. Leonelli.



L'ASSOCIAZIONE CALABRESE IN FESTA

Sole, temperatura mite, il germogliare dei fiori come le orchidee o le peonie da far invidia ad un dipinto di Monet o di Renoir. Sarebbe stato l'ideale e invece no, è stato tutto il contrario, acqua, freddo e un po' di neve ci ha accompagnato fino al giorno prima della "Festa di Primavera" che, l'Associazione Calabrese ha organizzato nella "Sala comunale D'aire" sabato 12 Aprile, una settimana appena dopo quella fatta

"dall'Associazione Siciliana" nella stessa infrastruttura. Da ex "Ristoratore" e membro dell'Associazione Calabrese, dopo aver dato il mio contributo in cucina per la buona riuscita della festa, mi sono appoggiato per qualche minuto al Bar. Osservai la gente seduta ai tavoli o intenta a ballare. Poi, ho chiuso gli occhi e mentre il "Duo di Casa Nostra" eseguiva pezzi degli anni 70-80, il mio pensiero e la mia fantasia ritornava indietro; immaginavo tutta questa gente, (emigrati come me) come potevano essere più di 30 anni fa. Pensavo alla loro e alla mia gioventù, alla forte volontà di vivere e di poter avere un domani migliore. Quando ho riaperto gli occhi, fui invaso da un senso di malinconia; la gente era allegra e sicuramente felice, ma purtroppo la legge della natura è crudele. Le rughe e i capelli tinti per nascondere quelli bianchi, avevano offuscato la bellezza mediterranea di queste "Mamme", e il grigio stempiato quelli degli "uomini". E quando la malinconia stava quasi per prendere il sopravvento, sul tardi della festa, ecco che vidi finalmente arrivare una moltitudine di giovani, per la maggior parte figli di quella prima e seconda emigrazione; finalmente la mia melanconia svanì. Avrei voluto gridarlo ai quattro venti, ma non ho osato farlo, per dirgli: Forza, "giovani Italiani" venite, unitevi a questa generazione che vi ha preceduto, e mostrato la strada giusta, voi credo lo sappiate, siete il nostro orgoglio e il futuro vi appartiene.

Quanto sopraelencato, sono le prime impressioni, un po' nostalgiche, espresse dallo scrittore calabrese Giuseppe Olivadoti dopo una serata tutta calabrese. Serata dove vari esemplari di dolci tipici della Regione esposti, venivano consumati tra valzer e tarantelle. Il Presidente Silvio Isabella ed il suo giovane Comitato, hanno dato, ancora una volta, prova di esperienza nella scelta e la qualità della cena che gli ospiti hanno potuto degustare. Le Associazioni presenti: Stefano Lazzaroni, Presidente Ente Bergamaschi, Gilberto Donato, Vice Presidente del Fogolar Furlan, Carmen Leonelli, Presidente Ass. Emiliano-Romagnoli, Oliviero Bisacchi, Club Forza Cesena e Salvino Testa, Presidente U.R.E.S. G. Verga .

La notizia di Ginevra

Editore: La S.A.I.G.
1200 GENEVE

www.saig.altervista.org
saig@tele2.ch

Direttore editoriale:

Carmelo Vaccaro
Natel: 076 574 20 41

Amministratore:

Giuseppe Chiararia
Natel: 079 417 36 31

Redattori e Collaboratori:

Bacci Menotti,
Bisacchi Oliviero
Isabella Silvio,
Lazzaroni Stefano
Leonelli Carmen,
Scarolino Antonio

Tiratura 1100 copie

Distribuzione: Poste GE

10 numeri l'anno, escluso i mesi di luglio e agosto



Avec l'appui de la
Ville de Genève
(Département de la
Cohésion Sociale, de la
Jeunesse et des Sports)

orfélis

MONTRES

BIJOUX

www.orfelis.ch

114, rue du Rhône
12.4 Genève
Tel. 022 786 20 86

16, rue Rousseau
1201 Genève
Tel. 022 732 75 75

Planète Charmilles
1203 Genève
Tel. 022 344 38 88

Signy Centre
1274 Nyon
Tel. 022 363 03 38

GINEVRA: LA FONDAZIONE '4-4-2' INCONTRA L'OM ALL STARS

Il centrocampista della Svizzera Fabio Celestini ha invitato un cast di stelle del calcio per un'amichevole tra: 442 Team e l'OM All Stars, svoltasi a Ginevra il 21 aprile, a favore della sua fondazione '4-4-2', che ha il fine di realizzare i tanti progetti che hanno per obiettivo principale quello di fare del calcio un motore d'integrazione sociale per i giovani.

Il 32enne calciatore, che gioca per il Getafe CF, ha organizzato una partita in cui undici stelle del calcio hanno giocato contro una formazione composta da ex giocatori dell'Olympique de Marseille. Il ricavato di questa eccezionale iniziativa andrà alla fondazione '4-4-2' che vuole costruire campi artificiali e fornire l'equipaggiamento sportivo necessario all'FC Renens, club dove Celestini ha iniziato a giocare.



Allo Stadio della Praille si sono esibiti molti "gladiatori" che hanno scritto la storia del calcio europeo degli ultimi anni: Zinédine Zidane, Raùl, Djibril Cissé, Eric Cantona, Fabio Celestini, Sonny Anderson, Bixente Lizarazu, Michael Laudrup, Enzo Francescoli, Fabrizio Ravanelli, Abbondanzieri, Chapuisat, Jordy Cruyff, Papin, Basile Boli, Amoros, Karembeu, Olmeta, Robert Pires, Zenden, Steve Marlet, Bernd Schuster. Il match di gala è stato arbitrato da Nicole Petignat.



Questa simpatica partita di beneficenza ha fatto divertire gli amanti del calcio, di tutte le nazionalità, residenti nel Cantone di Ginevra, tra cui il Presidente del Consiglio Municipale, Guy Dossan (nella foto) che insieme ai circa 20.000 spettatori hanno applaudito calorosamente per lo spettacolo offerto dagli atleti in campo. Il responsabile del "Service de Sports de la Ville de Genève", Manuel Tornare, ha sostenuto la brillante iniziativa acquistando 1000 biglietti per distribuirli agli juniors dei club di calcio presenti sul territorio ginevrino. Per più ampie informazioni sulla Fondazione www.442foundation.com



25 maggio: pic-nic
Ass. Emiliano-Romagnoli
Forza Cesena

Luogo: Ferme del Parc Marignac
av. Eugène-Lance - Grand-Lancy
Prenotazioni : Presidente, Carmen Leonelli /
022 794 93 55 / 079 452 56 36
Vice Presidente, Rino Sottovia/ 022 345 91 74



31 maggio: A.C.G. (Calabresi)
fête du Renouveau

Luogo: Chêne Bougeries

Per informazioni : Presidente,
Silvio Isabella / 022 320 15 87



Celebrazione del 25 Aprile Festa della Liberazione

Quest'anno l'anniversario del 25 Aprile coincide con le celebrazioni del 60° anniversario della Costituzione Repubblicana e Ginevra ha dato il giusto risalto all'importante evento. Il Consolato Generale d'Italia, l'Ufficio Scuola, il Com.It.Es, il C.A.E. e la Facoltà di Lettere dell'Università di Ginevra, hanno proposto un programma di tutto rispetto. Nei locali dell'UNI-MAIL è stata presentata " Scatti di democrazia " una mostra fotografica, realizzata da studenti dell'Università di Bologna, che, in occasione dei 60 anni della Costituzione, verrà ospitata in varie città d'Europa. L'Inno di Mameli ha dato inizio al programma. Dopo il saluto delle Autorità, il Prof. Pier Ugo Calzolari, Magnifico Rettore dell'Università di Bologna, ha relazionato su come era nata l'idea della mostra fotografica per spiegare in modo diverso, attraverso le immagini, i vari articoli della nostra Costituzione. Si è quindi proseguito con la lettura di alcune poesie ed estratti di lettere di Partigiani, eseguiti da alunne ed alunni dei Corsi medi di Lingua e Cultura Italiana.

" Non eravamo mica buoni, a fare la guerra. " Il Prof. Luciano Zampese, Docente di Linguistica italiana all'Università di Ginevra, ha letto, magnificamente, alcuni brani da: I piccoli maestri, di

Luigi Meneghelli. E' seguita poi la toccante " La testimonianza di una Partigiana ", il vissuto dalla signora Renata Sartor (**nella foto**)



durante l'ultimo conflitto mondiale; intervistata dalla Dirigente dell'Ufficio Scuola Dott.ssa Chiara Bonetti. Con la voce commossa, dai suoi ricordi ancora vivi ed intensi, ha coinvolto ed emozionato il pubblico presente di circa 200 connazionali.



**ANNIVERSARIO
COSTITUZIONE ITALIANA**
La Costituzione. Nel nero su bianco.

" Quanti sono sessant'anni per la Costituzione nata dalla Resistenza ? " Questo il tema affidato alla Prof.ssa Barbara Pezzini, Docente di Diritto costituzionale all'Università di Bergamo: un'interessante valutazione, dove ha spiegato le origini ed il perché si dovrebbe dare più attenzione e riflettere quando si parla di cambiamento di alcuni punti fondamentali della Costituzione.

Nel breve dibattito che ha fatto seguito, si è sollevata l'esigenza di fare del 25 Aprile una vera festa Nazionale, dove tutti gli italiani possano identificarsi. A concluso la serata una particolare interpretazione della canzone partigiana "Bella ciao" del Gruppo musicale HYRA.

La resistenza Partigiana in Italia

(<http://www.icmatelica.it/spurio/resistenza.htm>)

La resistenza partigiana, si formò nel settembre del '43, soprattutto nelle regioni sotto il dominio tedesco. All'inizio, come era avvenuto nelle altre parti d'Europa, si trattò di un modo spontaneo di persone che manifestavano il loro dissenso attraverso il sabotaggio e gli attentati. Ben presto, però, attraverso l'opera di diversi partiti antifascisti usciti dalla clandestinità dopo la caduta di Mussolini, furono create le brigate partigiane: la "Garibaldi" era formata soprattutto da comunisti, la "Giustizia e Libertà" da esponenti del partito d'azione, la "Matteotti" da socialisti, quelle autonome raccoglievano cattolici, repubblicani e monarchici. In molti casi, ai partigiani si unirono i vecchi militari rimasti senza guida. La composizione delle brigate era quindi molto disomogenea, ma con l'unico scopo: cacciare l'invasione nazista, abbattere definitivamente il fascismo e dare vita a un nuovo Stato democratico.



NAVI per la SICILIA : Tariffe PROMO
auto a 1Euro !! posti limitati !

GRUPPI : da maggio fino al 16 giugno
1 settimana al mare, in Spagna,
mezza pens. 547.- p.p.

Festa della Mamma 11 maggio

pullmann+pranzo-crociera in Francia a 115.-

Pentecoste 12 maggio pullmann + pranzo 98.- p.p.

Mercatino di Domodossola 14 giugno 52.- p.p.

1, Rue Soubeyran 1203 Genève

tél. 022 344 79 85 - fax 022 344 79 86

<http://homepage.bluewin.ch/carlavoyages>

Restaurant Pizzeria

La Terrasse

Mr. et Mme Bongarzone

Tel. 022 796 20 40

1, Av. Edmond-Vaucher

1219 Châtelaine - Genève





Dalla prima pagina) ha ringraziato per la loro presenza le numerose personalità in sala: il Console Generale d'Italia, Domenico Pedata, Il Presidente del Consiglio Municipale della Ville de Genève, Guy Dossan, il rappresentante del Com.It.Es, Lorenzo Testa, il Console Generale di Francia, Frédéric Basaguren, il Console Generale della Federazione Russa, Andrey Lopukhov, il Vice Console d'Italia, Francesco Cacciatore, il Vice Sindaco del Comune di Collex-Bossy, Chantal Valentine, la Direttrice dell'E.C.G. Henry-Dunant, Jaquiline Losmaz, il Presidente dell'A.N.C.R.I., Comm. Nunzio Crusi, la Dirigente dell'Ufficio Scuola, Chiara Bonetti, il Presidente dell'E.I.S.A., Maria Cristina Mutti e il Presidente del Circolo Diplomatico, Robert Blum, nonché, diversi Presidenti di Associazioni, quali gli Alpini e i Marchigiani, per aver accettato l'invito della S.A.I.G.

Subito dopo, il Presidente della Liederkrantz Concordia, Christian Renggli, ha narrato brevemente le origini della prestigiosa Corale ginevrina ed ha annunciato che il gruppo canoro partirà per la Sicilia per rappresentare, proprio nella sua terra d'origine, una magnifica e difficile opera di Bellini, raramente interpretata la « Beatrice di Tenda ».



Alida Barbasini

annunciato che il gruppo canoro partirà per la Sicilia per rappresentare, proprio nella sua terra d'origine, una magnifica e difficile opera di Bellini, raramente interpretata la « Beatrice di Tenda ».

Il coro in scena ha ricreato un'atmosfera magica ed entusiastica, interpretando brani tratti dal Nabucco, dall'Aida, dalla Traviata e dal Trovatore del grande Verdi, che rimane con Bellini, uno dei compositori più cari al Liederkrantz-Concordia. Insieme ad Antonio Tirabosco e Guy-Alain Guex, i solisti del coro, il pubblico ha avuto modo di applaudire la meravigliosa esibizione della soprano italiana Alida Barbasini, una delle più belle voci di Ginevra, che ha calcato le scene di tutta Europa, diverse volte anche con Andrea Bocelli. Durante l'intermezzo, il pubblico ha potuto gustare alcune specialità tipiche della cucina Emiliano-Romagnola, Lucchese e Calabrese, preparati per l'occasione dalle Associazioni di Ginevra.



Al ritorno in sala, vi è stato un grazioso e romantico intermezzo musicale con i ballerini e l'la « Quadriglia di Ginevra » le cui due ballerine, Co-

sette Alisson e Tina Babbaz (che ha ideato e realizzato i costumi da ballo), fanno anch'esse parte del coro Liederkrantz-Concordia. Ad accompagnarle, in una Polca di Johann Strauss e nella Mazurca tratta dal film "Il Gattopardo" di Visconti (la coreografia era quella originale del film), i due eleganti cavalieri Philippe Blin e Roger Valluis.

La Liederkrantz Concordia, guidata eccellentemente dalla Direttrice Stanislava Nankova, ed accompagnata al Piano dal maestro Sona Igityan, ha brillantemente eseguito un concerto di grande spessore musicale, trasformando per qualche ora l'Aula dell'E.C.G. Henry-Dunant in un tempio della musica classica. La S.A.I.G. ringrazia Anna Sempiana e tutte le persone che hanno contribuito alla realizzazione ed al successo della magnifica serata culturale.

MEUBLES
SPAGNOLO
GENEVE

75 rue de Lyon - place des Charmilles

022 345.97.73

www.meublesspagnolo.com

La qualità,
il servizio
da più di 40 anni



Restaurant - Pizzeria

M. et Mme F.L. Castrilli

San Marco

Ouvert 7 Jours / 7

Rue de la Mairie 5 • 1207 Genève

Tél. 022 736 95 98 • Fax 04 50 94 97 47

LA CITTÀ DI GINEVRA RENDE OMAGGIO AI SUOI CAMPIONI SPORTIVI

Il 17 aprile ultimo, all'Event Center de la Praille, i presentatori sportivi: Michel Robadin di LEMAN BLEU e Nicolas Burgy della TSR, hanno dato inizio alla 38^{ma} Cerimonia de "Hommage aux Champions de Suisse 2007. L'evento è stato organizzato dal Dipartimento della Coesione Sociale, della Gioventù e dello Sport della Città di Ginevra.

Avvicinare maggiormente i giovani allo sport e lavorare in squadra con la lealtà come lo sport ha sempre insegnato. Con queste carismatiche frasi, il Consigliere Amministrativo, Manuel Tornare, responsabile del settore sportivo della Città di Ginevra, ha iniziato il suo discorso, dopo aver salutato: il Presidente del Consiglio Municipale di Ginevra, Guy Dossan, l'ex Consigliere Amministrativo André Hediger, suo predecessore per lo sport, ed i 500 invitati presenti alla Cerimonia. Il Magistrato Manuel Tornare, si è soffermato sulle esigenze di ristrutturare alcuni complessi sportivi, come la celebre Patinoire des Vernets. Tornare, ha proseguito sulle aspettative dell'Euro 2008, dove vedrà protagonista Ginevra che, deve essere l'occasione per festeggiare questo evento sportivo, inoltre, vedrà anche la Città di Calvino vetrina del Calcio europeo. Dopo il discorso ed i ringraziamenti, Manuel Tornare ha reso omaggio, con il premio speciale a Marc Ristori, (*nella foto in basso*) lo sfortunato pilota di Supercross che, il 30 novembre scorso, si è gravemente infortunato durante il Supercross SX di Ginevra. Oggi, costretto su una sedia a rotelle e sta affrontando un lungo periodo di recupero nel centro di rieducazione SUVA a Sion. Per più ampie informazioni su Marc Ristori: www.ristori-motos.ch/Marc.



La predetta Cerimonia ha visto protagonisti Club e personaggi sportivi di molte discipline. Gli sportivi che si sono distinti maggiormente nel 2007, a cui sono stati assegnati i premi e i Diplomi, secondo le decisioni di una Giuria incaricata, sono stati: " Squadra dell'anno ", il Rink-Hockey Club Genève Juniors A, - per la categoria "Giovane talento", Renaud Blanc Bicross BMX, - " PREMIO PANATHLON " Handisport 2007, Philippe Horner, Tiro a l'arco, - " Allenatore dell'anno " Chris Morgan, Nuoto, - " Elite Femme " Anouk Piola, Arrampicata libera, - " Elite Homme ", Jonathan Masacand, Nuoto.



André Hediger e Manuel Tornare

Il Consigliere Amministrativo Manuel Tornare, responsabile del Dipartimento della Coesione Sociale, della Gioventù e dello Sport, ha personalmente consegnato il Premio d'Onore, Hommage aux Champions de Suisse 2007, al suo predecessore, André Hediger. Alla Cerimonia erano presenti come ospiti: lo sciatore ginevrino, Olivier Brand, nonché una delegazione del Genève Servette HC, per commentare la disfatta nell'incontro con il ZSC Lions, in occasione della finale dei Play-Offs per 2 - 4.

Da notare l'eccellente prestazione del comico Laurent Nicolet e del cantante italiano, Francesco Saraceno, a cui è stata affidata la parte musicale della Cerimonia che, si è conclusa con un rinfresco offerto dai promotori.

Gli organizzatori, con Hommage aux Champions de Suisse, dimostrano il legame allo sport, nonché il futuro dei giovani ginevrini nelle molteplici discipline sportive, momenti conviviali, dove si confondono personaggi di tutte le età, con il solo scopo di festeggiare e, nello stesso tempo, promuovere maggiormente lo Sport nel Cantone di Ginevra.

Adaptation du droit cantonal à la loi fédérale sur les allocations familiales



Le Conseil d'Etat a adopté à l'attention du Grand Conseil un projet de modification de la [loi sur les allocations familiales](#). Ce projet a pour but d'adapter le droit cantonal à la [loi fédérale sur les allocations familiales \(LAFam\)](#), qui introduit notamment des montants minimaux au niveau national. Ainsi, dès le 1er janvier 2009, seront attribuées une allocation d'au moins 200 francs par mois pour les enfants de moins de 16 ans et une allocation de formation professionnelle d'au moins 250 francs par mois pour les jeunes de 16 à 25 ans. Les allocations uniques de naissance et d'accueil (adoption) sont, quant à elles, maintenues à 1'000 francs.

Ce projet de loi tient également compte de la jurisprudence du Tribunal fédéral, selon laquelle les allocations pour les personnes non actives doivent être financées par le budget de l'Etat, et non par le fonds de compensation. Ces modifications entreront en vigueur le 1er janvier 2009, simultanément à la nouvelle loi fédérale sur les allocations familiales.

Pour toute information complémentaire : M. Marc Maugué, directeur en charge des assurances sociales et du handicap, direction générale de l'action sociale, [DSE](#), Tél. 022 546 51 44.

Un réseau pour élargir l'accès à l'enseignement de base en musique, théâtre et danse

Le Conseil d'Etat a adopté à l'attention du Grand Conseil un projet de loi modifiant l'article 16 de la [loi sur l'instruction publique](#) concernant l'enseignement de base de la musique, du théâtre et de la danse.

L'objectif de cette modification est de mettre en place un nouveau dispositif favorisant un accès le plus large possible aux formations de base et qui renforce la collaboration entre les écoles à la rentrée 2010, en créant un réseau d'écoles accréditées. Ces écoles obtiendront un contrat de prestations leur octroyant une subvention quadriennale. Ce projet propose la constitution d'une confédération des écoles genevoises de musique qui aura pour mission de garantir une offre de formation musicale diversifiée et un accès au plus grand nombre. La finalité de cette réforme est de démocratiser l'accès à l'enseignement de base en musique, théâtre et danse, tout en proposant une offre de formation diversifiée.

Ce projet de loi s'inscrit dans le cadre d'une complémentarité entre l'enseignement musical et la mise en place de la Haute école de musique de Genève.

Pour toute information complémentaire : M. Jean Prévost, chef de projet en charge de la réforme de l'enseignement musical de base, service des affaires culturelles, [DIP](#), Tél. 022 327 33 32.

Le bureau de l'intégration des étrangers soutenu par une subvention fédérale

Le [bureau de l'intégration des étrangers \(BIE\)](#) a obtenu de l'office fédéral des migrations une subvention d'un montant de 250'000 francs pour l'année 2008. L'administration fédérale a considéré que le bureau de l'intégration est un centre de compétences qui répond aux conditions fixées par le Département fédéral de justice et police.

Dans le cadre d'un mandat de prestations, cette subvention permettra :

- la création d'un site Internet avec une orientation pratique ;
- la publication de documents d'information sur les ressources et règles en matière d'intégration professionnelle, de logement et de vie commune dans un immeuble à Genève ;
- la création d'un concept pour des cours d'intégration et la coordination d'une journée d'accueil et d'information en partenariat avec les communes genevoises.

Pour toute information complémentaire : M. André Castella, délégué au [BIE](#), [DI](#), Tél. 022 327 84 99.



L'equipe Autos Carouge S.A.

Porte aperte all'Autos Carouge S.A.

In un'atmosfera festosa e tipicamente italiana il 18 e 19 aprile scorso, il Garage "Autos Carouge S.A." ha inaugurato i nuovi locali alla route de Saint-Julien a Carouge. Il nuovo Garage, che rappresenta gloriose marche italiane quali l'Alfa Romeo e la Fiat sulla rive gauches del Cantone, ha suscitato l'interesse di molti nostri connazionali ed ammiratori dei nuovi modelli prodotti dall'industria automobilistica italiana.

Questi giorni di "porte aperte" hanno coronato un successo già annunciato, permettendo ai tanti visitatori di scoprire da vicino e di provare gli ultimi modelli della gamma Alfa Romeo e Fiat. Inoltre, gli ospiti hanno potuto gustare un buffet di prodotti tipici italiani, proposti dalla Pizzeria Le Château. Al termine dei due giorni, sono stati distribuiti attraverso una lotteria numerosi premi, tra cui un fine settimana a Roma per due persone, in un hotel 4 stelle.

Per informazioni supplementari, Autos Carouge S.A., sito web: www.andre-chevalley.com.

Le nouvel Alfa Spider. **Retour d'une légende**



2.2 JTS - 185CV
Garantie 3 ans ou 100'000 km
3 ans swiss top service